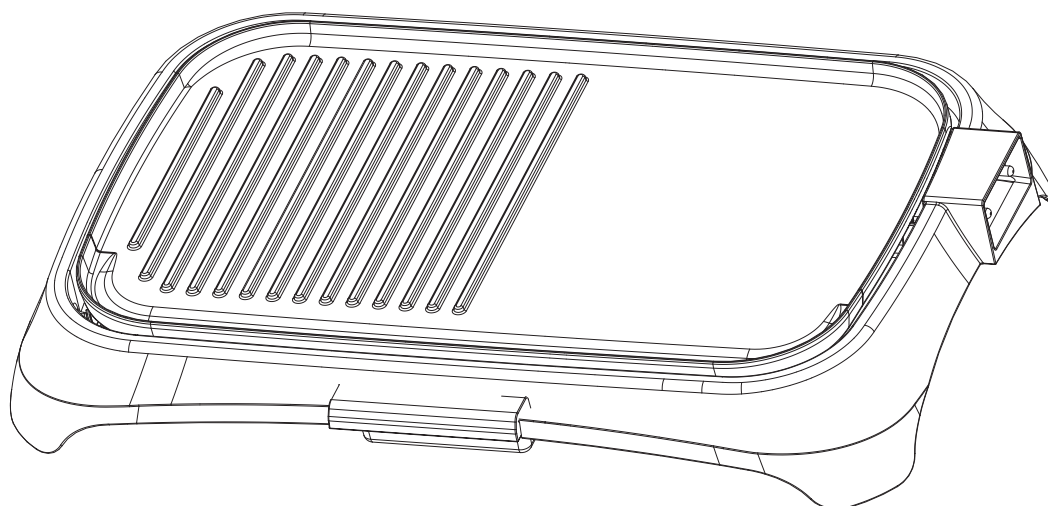




IN230700399V01\_GL

**800-109V70\_800-109V90**



**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION  
ULTÉRIEURE.**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E  
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

EN

**Dear customer,**

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

FR

**Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

DE

**Sehr geehrter Kunde,**

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

ES

**Queridos clientes,**

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT

**Caros clientes,**

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

IT

**Caro Cliente,**

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

Country	 Phone	 Email
US	001-877-644-9366	customerservice@aosom.com
CA	416-792-6088	customerservice@aosom.ca
UK	0044-800-240-4004	enquiries@mhstar.co.uk
DE	0049-0(40)-88307530	service@aosom.de
FR	0033-1-84166106	aosom@mhfrance.fr
ES	0034-931294512	atencioncliente@aosom.es
PT	0034-931294512	info@aosom.pt
IT	0039-0249471447	clienti@aosom.it

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Fire and electric shock will be at the risk of user injury, so please read and follow the below safety precautions Before use, make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label

1.Children or the disable should be supervised to ensure that they do not play with the appliance Do not immerse the appliance, cord or plug in water or other liquid, other wet areas.

2.Do not directly hand touching cooking plates but use gloves or washcloth because rising temperature during cooking plates working.

3.Appliance stably place near the heat resistance surface of power socket during use.

4.The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

5.Power cable need well put away to avoid cable hanging or people trumping. Bread, oil or other food may cause fire. Appliance prevented closely to curtain, other inflammable material, neither fire stove, baking oven nor other high temperature surface.

6.In case of appliance damage or fire danger, never use plastic film, metal foil to pack and take out food. Moreover, cooking food not allowed cooling down on cooking plate but should immediately taking them out.

7.Unplug from outlet when not in use and before cleaning

8.Do not use appliance for other than its intended use

9.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

10.Never using sharp fork or knife to remove the food as this would damage the non-stick coating of cooking surface. Use heat-resistant wood or plastic utensils only.

11.Be careful fort the heating food, water or other liquid in cooking plates when moving appliance

12.The amentia people are not allowed to use except instruction by the professional people

13.Children shall not play with the appliance

14. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.

not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

15.Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.

16.Be careful the appliance maybe with oil splashing during cooking, it is suggest to use oven mitt or pot holder.

17.Do not use outdoors.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.

“This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.”

“The instructions for appliances having a part of class III construction supplied from a detachable power supply unit shall state that the appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.”

“The instructions for class III appliances shall state that it must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance. This instruction is not necessary for battery-operated appliances if the battery is a primary battery or secondary battery charged outside of the appliance. ”

18. Save these instructions.

## PLASTICIZER WARNING

The surface of appliance is possible to become very hot during operation, which is likely to cause blemishes, discolor or stains on the tabletop. It is recommended to place non-plastic pads between the appliance and table top.

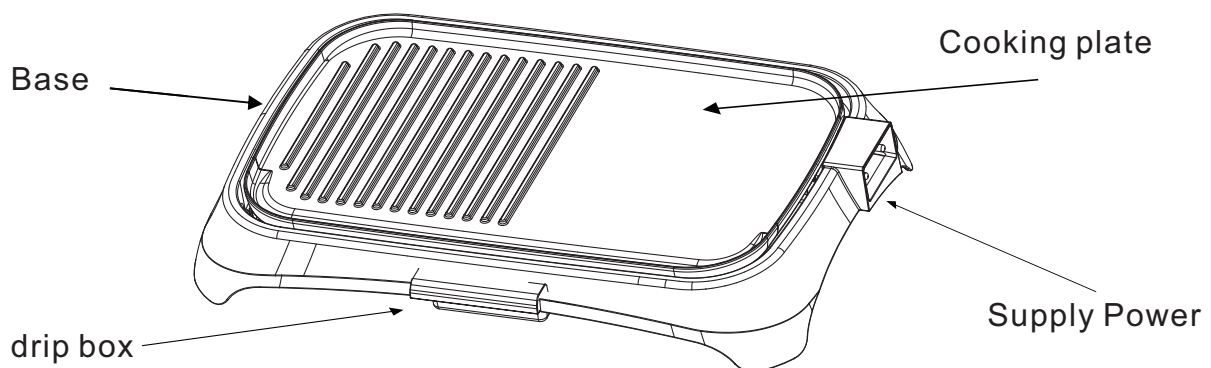
### How to use Grilling maker

Unpack the unit and place it in a flat horizontal counter top and wipe the outer surface and non-stick plate with wet soft cloth. Then connect the appliance to the rated supply and preheating. It is recommended to coat a layer of vegetable oil when preheating. This helps to protect the non-stick surface. Some odor may be smelled during initial preheating; this is normal and would disappear after one or two use.

1. Before use check the cooking plate is clean and free from dust and food particles. Wipe with a damp cloth if necessary.
2. Connect the appliance to the rated supply and adjust the temperature. Then the red lamp will be on. The red lamp is power on indication and will stay on when the appliance connect to power supply.
3. Usually it will take for approximately 10 minutes, the cooking temperature has reached the preset temperature. Now you can put grilling and fillings into the cooking plate.
4. Make sure the drip tray is in position and put the prepared grilled the bottom cooking plate. It is recommended to use oven mitts and pot holder to reduce the risk of hurting from touching hot surface.
5. The grilling time should be approximately 20 minutes. Exact grill time vary according to your personnel taste and the fillings.
6. Once the cooking process has finished remove grilled with a plastic or wooden spatula. Never use metal utensils as this would do damage to the non-stick coating.
7. Disconnect the power supply and cool down the product. When the unit completely cool down, you can go to clean the drip box.
8. Note: The appliance with auto-shut off function to ensure safety after continuous 3 hours operation, it can be used normally only disconnect the power supply and plug it in again.

Only household available

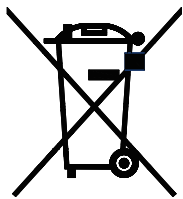
The product chart



### Cleaning and maintenance

1. Unplug the appliance from power supply and wait it completely cool before cleaning or storage.
  2. Clean drip box. Place drip box to dishwasher, but the removable drip tray is not recommended to place in dishwasher as the plastic material is likely to deform and deteriorate through prolonged use of dishwasher cleaning. Immerse the drip tray into warm soapy water to clean, then rinse and dry.
  3. Wipe the Lid, Cooking plate, cover with absorbent paper or toweling or a soft cloth. Never use abrasive cleaner to wipe non-stick cooking plate.
- WARNING:** Never immerse the appliance into water for cleaning as electric shock may occur.
4. Store the appliance in a safe clean place.

### Environment Protection



You can help protect the environment!  
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**L'utilisateur risque de se blesser en cas d'incendie ou d'électrocution. Veuillez donc lire et suivre les consignes de sécurité ci-dessous.**

Avant de l'utiliser, assurez-vous que la tension de votre prise de courant correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

1. Les enfants ou les personnes handicapées doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

N'immergez pas l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide, ni dans d'autres endroits humides.

2. Ne touchez pas directement les plaques de cuisson avec les mains, mais utiliser des gants ou un gant de toilette car la température augmente pendant le fonctionnement des plaques de cuisson.

3. Placez l'appareil de manière stable près de la surface de résistance à la chaleur de la prise de courant pendant l'utilisation.

4. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.

5. Le câble d'alimentation doit être bien rangé pour éviter qu'il ne s'accroche ou que les gens ne le piétinent.

Le pain, l'huile ou d'autres aliments peuvent provoquer un incendie. L'appareil ne doit pas être placé à proximité d'un rideau ou d'un autre matériau inflammable, ni d'une cuisinière, d'un four de cuisson ou d'une autre surface à haute température.

6. En cas d'endommagement de l'appareil ou de risque d'incendie, n'utilisez jamais de film plastique ou de feuille métallique pour emballer et retirer les aliments. En outre, les aliments cuits ne doivent pas refroidir sur la plaque de cuisson, mais doivent être retirés immédiatement.

7. Débranchez la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant le nettoyage.

8. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que l'usage auquel il est destiné.

9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

10. N'utilisez jamais de fourchette ou de couteau tranchant pour retirer les aliments, car cela endommagerait le revêtement antiadhésif de la surface de cuisson. Utilisez

uniquement des ustensiles en bois ou en plastique résistant à la chaleur.

11. Faites attention aux aliments qui chauffent, à l'eau ou à tout autre liquide dans les plaques de cuisson lorsque vous déplacez l'appareil.

12. Les personnes atteintes de démence ne sont pas autorisées à les utiliser, sauf sur instruction des professionnels.

**13.** Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil

**14. Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus du bord de la table ou d'une surface chaude.**

Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ni dans un four chauffé.

15. Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile chaude ou d'autres liquides chauds.

16. Faites attention aux éclaboussures d'huile pendant la cuisson, il est conseillé d'utiliser un gant de cuisine ou une casserole.

17. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

«Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.»

« Les instructions pour les appareils dont une partie de la construction relève de la classe III et qui sont alimentés par un bloc d'alimentation amovible doivent indiquer que l'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil. »

« Les instructions pour les appareils de la classe III doivent indiquer qu'ils ne doivent être

alimentés qu'à une très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil. Ces instructions ne sont pas nécessaires pour les appareils fonctionnant sur batterie si la batterie est une batterie primaire ou une batterie secondaire chargée en dehors de l'appareil.»

18. Conservez ces instructions.

### **AVERTISSEMENT CONCERNANT LE PLASTIFIANT**

La surface de l'appareil peut devenir très chaude pendant le fonctionnement, ce qui risque de causer des taches, des décolorations ou des taches sur le plateau de la table. Il est recommandé de placer des coussins non plastiques entre l'appareil et le plateau de table.

## **Comment utiliser l'appareil à griller**

Déballer l'appareil et placez-le sur un plan de travail horizontal et plat, puis essuyez la surface extérieure et la plaque antiadhésive avec un chiffon doux et humide. Raccordez ensuite l'appareil à l'alimentation nominale et procédez au préchauffage. Il est recommandé d'enduire une couche d'huile végétale lors du préchauffage. Cela permet de protéger la surface antiadhésive. Une certaine odeur peut être ressentie lors du préchauffage initial ; ceci est normal et disparaîtra après une ou deux utilisations.

1. Avant l'utilisation, vérifiez que la plaque de cuisson est propre et exempte de poussière et de particules alimentaires. Essuyez-la avec un chiffon humide si nécessaire.
2. Connectez l'appareil à l'alimentation nominale et réglez la température. La lampe rouge s'allume. La lampe rouge est une indication de mise sous tension et reste allumée lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation électrique.
3. En général, il faut généralement compter environ 10 minutes, la température de cuisson



atteigne la température préréglée. Vous pouvez maintenant mettre les grillades et les garnitures dans la plaque de cuisson.

4. Assurez-vous que le plateau d'égouttage est en place et mettez les grillades préparées sur la plaque de cuisson inférieure. Il est recommandé d'utiliser des gants de cuisine et un support de casserole pour réduire le risque de se blesser en touchant la surface chaude.

5. Le temps de grillage doit être d'environ 20 minutes. La durée exacte de la grillade varie en fonction de votre goût personnel et des garnitures.

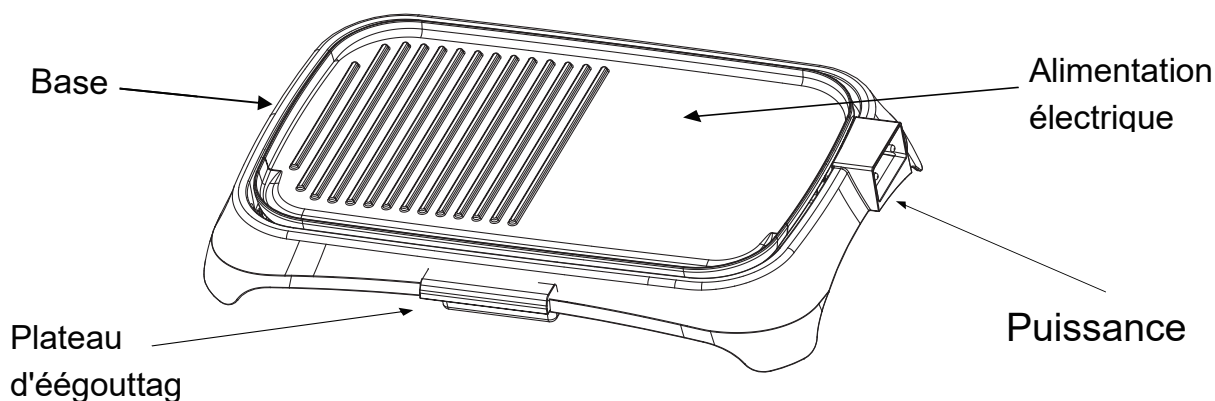
6. Une fois le processus de cuisson terminé, retirez les grillades avec une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez jamais d'ustensiles en métal car cela endommagerait le revêtement antiadhésif.

7. Débranchez l'alimentation électrique et laissez refroidir l'appareil. Lorsque l'appareil est complètement refroidi, vous pouvez nettoyer la boîte d'égouttage.

8. Note : L'appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique pour garantir la sécurité après 3 heures de fonctionnement continu. Il peut être utilisé normalement, mais il suffit de débrancher l'alimentation et de la rebrancher.

### ***Seul ménage disponible***

#### **Illustration du produit**



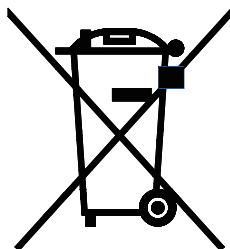
## Nettoyage et entretien

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et attendez qu'il refroidisse complètement avant le nettoyage ou le rangement.
2. Nettoyez la boîte d'égouttage. Placez la boîte d'égouttage dans le lave-vaisselle, mais il n'est pas recommandé de placer le plateau d'égouttage amovible dans le lave-vaisselle car la matière plastique risque de se déformer et de se détériorer en cas d'utilisation prolongée du lave-vaisselle. Plongez le plateau d'égouttage dans de l'eau chaude savonneuse pour la nettoyer, puis rincez-le et séchez-le.
3. Essuyez le couvercle, la plaque de cuisson, le couvercle avec du papier absorbant ou une serviette ou un chiffon doux. N'utilisez jamais de produit abrasif pour nettoyer la plaque de cuisson antiadhésive.

**AVERTISSEMENT** : N'immergez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer, car il y a risque de choc électrique.

4. Rangez l'appareil dans un endroit sûr et propre.

## Protection de l'environnement



Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement !

N'oubliez pas de respecter les réglementations locales : remettez les équipements électriques hors service à un centre de traitement des déchets approprié.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Lea y siga las siguientes precauciones de seguridad, de lo contrario, el fuego y las descargas eléctricas podrían causar lesiones al usuario.**

Antes de utilizar la parrilla eléctrica, asegúrese de que el voltaje de su toma de corriente corresponda con el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de la parrilla eléctrica.

1.Los niños o las personas discapacitadas deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con la parrilla eléctrica.

No sumerja la parrilla eléctrica, el cable o el enchufe en agua u otro tipo de líquido ni cóloquelos en los ambientes húmedos.

2.No toque directamente la placa de cocción con las manos, siempre utilice los guantes o un paño al tocarlas, porque cuando la placa de cocción funcione, la temperatura aumenta demasiado.

3.Al utilizar la parrilla eléctrica, debe colocarla de manera estable cerca de la superficie de resistencia al calor de la toma de corriente.

4.La parrilla eléctrica no está diseñada para ser operada mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

5.Debe guardar el cable de alimentación bien con el fin de evitar que el cable se cuelgue de alguna manera o que la gente se lo golpee.

Cocinar el pan, el aceite u otros alimentos pueden provocar incendio. No coloque la parrilla eléctrica cerca de la cortina, otro material inflamable, ni cerca de estufa de fuego, horno de cocción u otra superficie de alta temperatura.

6.Para evitar daños a la parrilla eléctrica o peligro de incendio, nunca utilice película de plástico, papel de aluminio para envolver y sacar los alimentos. Además, no permita que los alimentos cocidos se enfríen en la placa de cocción, debe sacarlos de ella inmediatamente.

7.Desconecte la parrilla eléctrica de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla.

8.No utilice la parrilla eléctrica para otro propósito que no sea indicado.

9.Si el cable de alimentación está dañado de alguna manera, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o un profesional calificado similar por motivo de evitar un peligro involucrado.

10. Nunca utilice el tenedor o cuchillo afilado para sacar la comida, de lo contrario, podría causar daños al recubrimiento antiadherente de la superficie de cocción. Solo utilice los utensilios de plástico o de madera resistentes al calor.

11. Tenga mucho cuidado al calentar los alimentos, agua u otros tipos de líquido en la placa de cocción o al mover la parrilla eléctrica.

12. Las personas no profesionales no pueden utilizar la parrilla eléctrica excepto que han recibido instrucciones desde los profesionales.

13. Los niños no deben jugar con la parrilla eléctrica.

**14. No deje que el cable se cuelgue en el borde de la mesa o de una superficie caliente.**

No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente de gas o eléctrico, o en un horno caliente.

15. Debe prestar precaución especial al mover la parrilla eléctrica que contenga aceite u otros tipos de líquido caliente.

16. Tenga mucho cuidado de que la parrilla eléctrica pueda salpicar aceite durante la cocción, se recomienda usar guantes de cocina o agarraderas.

17. No utilice la parrilla eléctrica al aire libre.

La parrilla eléctrica no está diseñada para que la utilicen las personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso correcto de la parrilla eléctrica por una persona responsable de su seguridad.

“La parrilla eléctrica se puede utilizar por los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso correcto y seguro de la parrilla eléctrica y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con la parrilla eléctrica, ni realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.”

“En las instrucciones para el aparato que tienen piezas estructurales de clase III alimentado por una unidad de fuente de alimentación desmontable, se deberá indicar que el aparato solo se debe utilizar con la unidad de fuente de alimentación suministrada.”

“En las instrucciones para el aparato de clase III, se deberá indicar que el aparato solo debe ser alimentado a voltaje muy bajo de seguridad que corresponde a la placa de

especificación del aparato. Estas instrucciones no son necesarias para el aparato que se alimenta con las baterías primarias o secundarias cargadas individuales. ”

18. Guarde todas estas instrucciones bien.

#### ADVERTENCIA SOBRE PLASTIFICADOR

La superficie de la parrilla eléctrica se calienta mucho cuando está funcionando, lo que probablemente cause imperfecciones, decoloración o manchas en la superficie de la mesa. Se recomienda colocar unas almohadillas que no son plásticas en la mesa y debajo de la parrilla eléctrica caliente.

### **Cómo utilizar el grill maker (Parrilla Eléctrica)**

Desembale la parrilla eléctrica y colóquela sobre una encimera plana, limpie la superficie exterior y la placa antiadherente con un paño suave húmedo. Luego conecte la parrilla eléctrica a la fuente de alimentación nominal y empiece a precalentarla. Se recomienda cepillar una capa de aceite vegetal al precalentarla con el fin de proteger la superficie antiadherente. Puede oler algún olor durante el precalentamiento inicial, es un fenómeno normal que desaparecería después de utilizar la parrilla eléctrica una o dos veces.

1. Antes de utilizar la parrilla eléctrica, compruebe si la placa de cocción está limpia y libre de polvo ni partículas de comida. Límpiela con un paño húmedo si es necesario.
2. Conecte la parrilla eléctrica a la fuente de alimentación nominal y ajuste la temperatura a la deseada. Entonces la luz roja estará encendida, que es el indicador de encendido y permanecerá encendida cuando la parrilla eléctrica está conectada a la fuente de alimentación.
3. Generalmente se puede alcanzar a la temperatura preestablecida durante aproximadamente 10 minutos. Ahora puede poner las parillas y los rellenos sobre la placa de cocción.
4. Asegúrese de que la bandeja para goteo de aceite esté en su lugar y coloque las parrillas preparadas en la placa de cocción inferior. Se recomienda utilizar guantes de

cocina y agarraderas por motivo de evitar tocar la superficie caliente y reducir el riesgo lesiones.

5.El tiempo de cocción para asar las parrillas es de aproximadamente 20 minutos, sin embargo, el tiempo exacto se varía de acuerdo con el gusto personal y los rellenos.

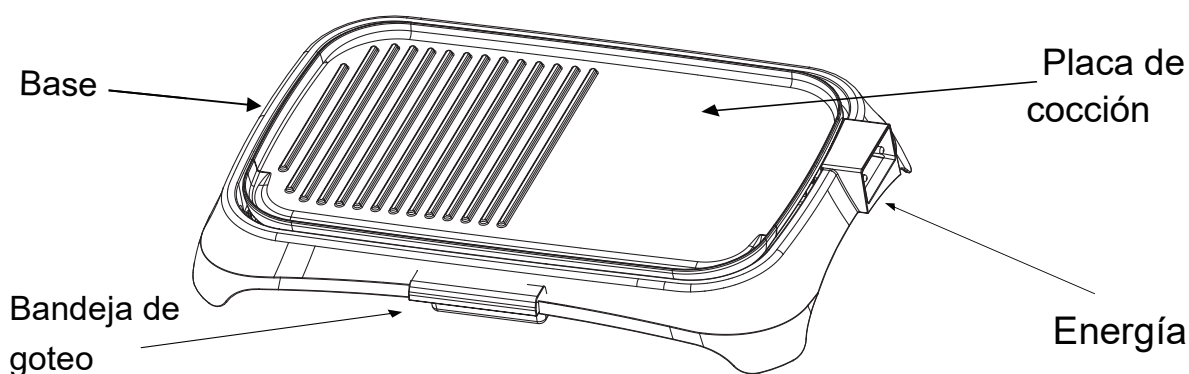
6. Al terminar el proceso de cocción, saque a las parrillas con una espátula de plástico o de madera. Nunca utilice los utensilios metálicos para sacarlas, de lo contrario, dañaría el revestimiento antiadherente.

7. Desconecte la fuente de alimentación y enfríe el producto. Cuando la unidad se enfríe completamente, puede pasar a limpiar la caja de goteo.

8. Nota: La parrilla eléctrica cuenta con función de apagado automático para garantizar la seguridad después de funcionar de forma continua durante 3 horas. Puede utilizarla normalmente después de desconectarla de la fuente de alimentación y volver a enchufarla de nuevo.

### ***Solo disponible para hogar***

#### **Gráfico del producto**



#### **Limpieza y mantenimiento**

1. Desenchufe la parrilla eléctrica de la fuente de alimentación y deje que se enfríe por completo antes de limpiarla o almacenarla.

2. Limpie la caja de goteo. Coloque la caja de goteo en el lavavajillas, pero no se recomienda limpiar la bandeja de goteo extraíble con el lavavajillas, de lo contrario, es probable que el material plástico se deforme y se deteriore si utiliza el lavavajillas para limpiar la bandeja. Sumerja la bandeja de goteo en agua tibia con

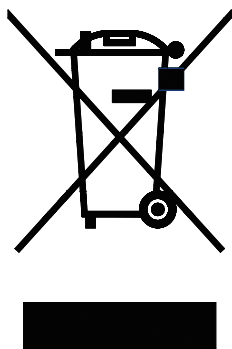
jabón para limpiarla, luego enjuáguela y séquela.

3. Limpie la cubierta, la placa de cocción, cúbrala con papel absorbente o una toalla o un paño suave. Nunca utilice un limpiador abrasivo para limpiar la placa de cocción antiadherente.

ADVERTENCIA: Nunca sumerja toda la parrilla eléctrica en agua para limpiarla, de lo contrario, podría provocar descarga eléctrica.

4. Guarde la parrilla eléctrica en un lugar limpio y seguro.

## Protección Ambiental



¡ Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente!

Recuerde respetar las normativas locales: Entregue los aparatos eléctricos que no funcionen a un centro de recogida de basuras apropiado.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes de utilizar o aparelho, certifique-se de que a tensão da tomada corresponde à tensão indicada na etiqueta de características

1. as crianças ou os deficientes devem ser supervisionados para garantir que não brincam com o aparelho Não mergulhe o aparelho, o cabo ou a ficha em água ou outro líquido, nem noutras áreas húmidas.
2. não tocar diretamente nas placas de cozedura com as mãos, mas utilizar luvas ou panos, porque a temperatura sobe durante o funcionamento das placas de cozedura.
3. o aparelho deve ser colocado de forma estável perto da superfície resistente ao calor da tomada eléctrica durante a utilização.
4. o aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
5. o cabo de alimentação deve ser bem guardado para evitar que o cabo fique pendurado ou que as pessoas o trespassem. O pão, o óleo ou outros alimentos podem provocar um incêndio. O aparelho não deve estar próximo de cortinas ou de outros materiais inflamáveis, nem de fogões, fornos ou outras superfícies de alta temperatura.
6. em caso de danos no aparelho ou de perigo de incêndio, nunca utilizar película de plástico ou folha de metal para embalar e retirar os alimentos. Além disso, não é permitido que os alimentos cozinhados arrefeçam na placa de cozedura, devendo ser imediatamente retirados.
7. desligar o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado e antes de o limpar
8. não utilizar o aparelho para outros fins que não os previstos
9. se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar riscos.
10. nunca utilizar um garfo ou uma faca afiada para retirar os alimentos, uma vez que isso danificaria o revestimento antiaderente da superfície de cozedura. Utilize apenas utensílios de madeira ou de plástico resistentes ao calor.
11. tenha cuidado com o aquecimento dos alimentos, da água ou de outros líquidos nas placas de cozedura quando mover o aparelho
12. as pessoas com amênia não estão autorizadas a utilizar o aparelho, exceto se receberem instruções de um profissional
13. as crianças não devem brincar com o aparelho
14. Não deixar o cabo pendurado na borda da mesa ou numa superfície quente. Não colocar sobre ou perto de um queimador quente a gás ou elétrico, ou num forno aquecido.
15. é necessário ter extremo cuidado ao deslocar um aparelho que contenha óleo quente ou outros líquidos quentes.
16. ter cuidado com os salpicos de óleo do aparelho durante a cozedura; sugerimos que utilize uma luva de forno ou um suporte para panelas.
17. não utilizar no exterior.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização dos aparelhos por uma pessoa responsável pela sua segurança.

"Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou



instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão."

"O manual de instruções dos aparelhos com uma parte de fabrico da classe III alimentada por uma fonte de alimentação amovível deve indicar que o aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho."

"As instruções relativas aos aparelhos da classe III devem indicar que estes só devem ser alimentados a uma tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação aposta no aparelho. Esta instrução não é necessária para os aparelhos alimentados por bateria, se a bateria for primária ou secundária, carregada fora do aparelho. "

18. Guardar estas instruções.

## PLASTICIZER WARNING

The surface of appliance is possible to become very hot during operation, which is likely to cause blemishes, discolor or stains on the tabletop. It is recommended to place non-plastic pads between the appliance and table top.

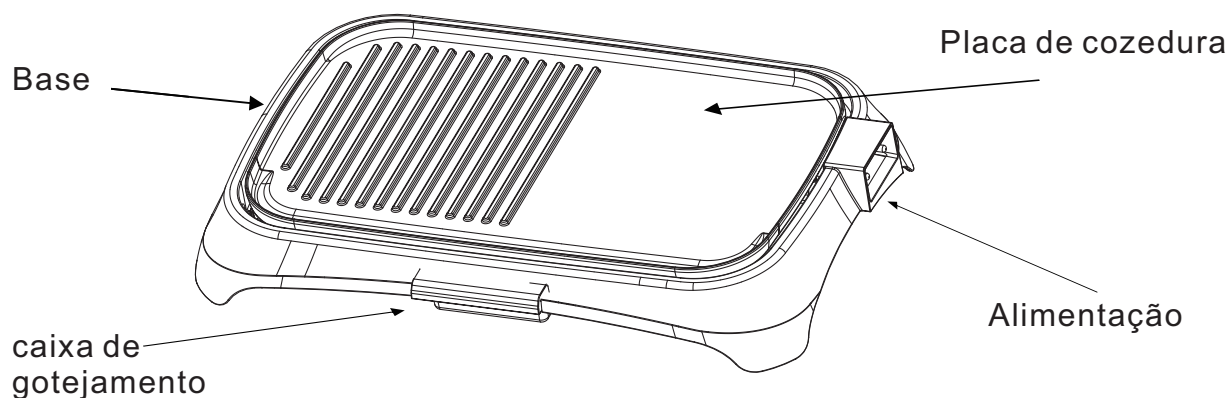
### How to use Grilling maker

Unpack the unit and place it in a flat horizontal counter top and wipe the outer surface and non-stick plate with wet soft cloth. Then connect the appliance to the rated supply and preheating. It is recommended to coat a layer of vegetable oil when preheating. This helps to protect the non-stick surface. Some odor may be smelled during initial preheating; this is normal and would disappear after one or two use.

1. Before use check the cooking plate is clean and free from dust and food particles. Wipe with a damp cloth if necessary.
2. Connect the appliance to the rated supply and adjust the temperature. Then the red lamp will be on. The red lamp is power on indication and will stay on when the appliance connect to power supply.
3. Usually it will take for approximately 10 minutes, the cooking temperature has reached the preset temperature. Now you can put grilling and fillings into the cooking plate.
4. Make sure the drip tray is in position and put the prepared grilled the bottom cooking plate. It is recommended to use oven mitts and pot holder to reduce the risk of hurting from touching hot surface.
5. The grilling time should be approximately 20 minutes. Exact grill time vary according to your personnel taste and the fillings.
6. Once the cooking process has finished remove grilled with a plastic or wooden spatula. Never use metal utensils as this would do damage to the non-stick coating.
7. Disconnect the power supply and cool down the product. When the unit completely cool down, you can go to clean the drip box.
8. Note: The appliance with auto-shut off function to ensure safety after continuous 3 hours operation, it can be used normally only disconnect the power supply and plug it in again.

Only household available

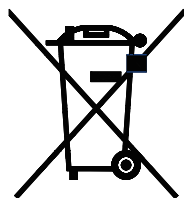
The product chart



### Limpeza e manutenção

1. Desligue o aparelho da alimentação eléctrica e espere que arrefeça completamente antes de o limpar ou guardar.
2. Limpar a caixa de recolha de gotas. Coloque a caixa de recolha de gotas na máquina de lavar louça, mas não é recomendável colocar o tabuleiro de recolha de gotas amovível na máquina de lavar louça, uma vez que o material plástico pode deformar-se e deteriorar-se devido à utilização prolongada da máquina de lavar louça. Mergulhe o tabuleiro de recolha de gotas em água morna com sabão para limpar, depois enxagúe e seque.
3. Limpe a tampa, a placa de cozedura e a tampa com papel absorvente ou toalha ou com um pano macio. Nunca utilize um produto de limpeza abrasivo para limpar a placa de cozedura antiaderente.  
AVISO: Nunca mergulhe o aparelho em água para o limpar, pois pode ocorrer um choque eléctrico.
4. Guarde o aparelho num local seguro e limpo.

### Proteção do ambiente



You can help protect the environment!  
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

**Brand- und Stromschlag sind Gefahren und verletzen den Benutzer, lesen und befolgen Sie daher bitte die folgenden Sicherheitsmaßnahmen**

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Spannung Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt

1. Kinder oder Behinderte sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten oder andere nasse Bereiche.

2. Berühren Sie die Kochplatten nicht direkt mit den Händen, sondern verwenden Sie Handschuhe oder einen Waschlappen, da die Temperatur während des Betriebs der Kochplatten steigt.

3. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs stabil in der Nähe der hitzebeständigen Oberfläche der Steckdose auf.

4. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

5. Das Stromkabel muss gut verstaut werden, um zu verhindern, dass das Kabel herunterhängt oder Personen darüber stolpern.

Brot, Öl oder andere Lebensmittel können Feuer verursachen. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Vorhängen, anderen brennbaren Materialien, Herden, Backöfen oder anderen Hochtemperaturflächen betrieben werden.

6. Falls das Gerät beschädigt wird oder Brandgefahr besteht, verwenden Sie niemals Plastik- oder Metallfolien zum Verpacken und Entnehmen von Speisen. Außerdem darf das Kochgut nicht auf der Kochplatte abkühlen, sondern muss sofort herabgenommen werden.

7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es reinigen.

8. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke

9. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

10. Verwenden Sie niemals eine scharfe Gabel oder ein Messer zum Herausnehmen der Speisen, da dies die Antihafbeschichtung der Kochfläche beschädigen würde. Verwenden Sie nur hitzebeständige Holz- oder Kunststoffutensilien.

11. Achten Sie beim Bewegen des Geräts auf erhitzte Speisen, Wasser oder andere Flüssigkeiten auf den Kochplatten.

12. Personen mit Altersschwäche dürfen das Gerät nur nach Anweisung des Fachpersonals benutzen.

13. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen

**14. Lassen Sie das Kabel nicht über Tischkanten oder heiße Oberflächen hängen.**

Stellen Sie es nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder in einen beheizten Ofen.

15. Äußerste Vorsicht ist geboten beim Bewegen eines Geräts, das heißes Öl oder andere heiße Flüssigkeiten enthält.

16. Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Kochens nicht mit Ölspritzern in Berührung kommt; verwenden Sie einen Ofenhandschuh oder Topflappen.

17. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen verwendet zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

„Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.“

„In der Gebrauchsanweisung für Geräte mit einem Teil der Bauartklasse III, die über ein abnehmbares Netzteil versorgt werden, muss angegeben werden, dass das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden darf.“

„In der Betriebsanleitung für Geräte der Klasse III muss angegeben werden, dass das

Gerät nur mit Schutzkleinspannung entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden darf. Dieser Hinweis ist bei batteriebetriebenen Geräten nicht erforderlich, wenn es sich bei der Batterie um eine Primär- oder Sekundärbatterie handelt, die außerhalb des Gerätes geladen wird.“

18. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

#### WEICHMACHERWARNUNG

Die Oberfläche des Geräts kann während des Betriebs sehr heiß werden, was zu Unreinheiten, Verfärbungen oder Flecken auf der Tischplatte führen kann. Es wird empfohlen, weichmacherfreie Unterlagen zwischen Gerät und Tischplatte zu legen.

### **So verwenden Sie den Grillmeister**

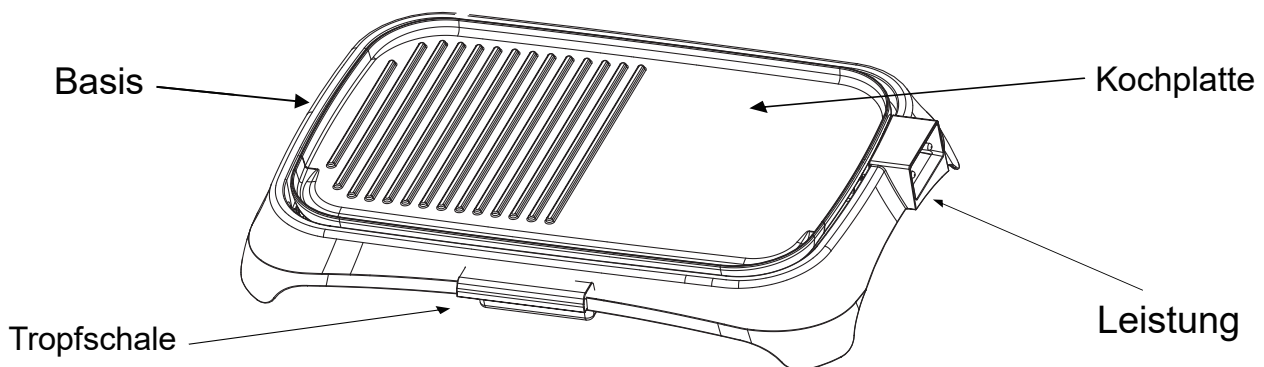
Packen Sie das Gerät aus und stellen Sie es auf eine ebene, waagerechte Arbeitsfläche und wischen Sie die Außenfläche und die Antihaftplatte mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Schließen Sie dann das Gerät an die Nennversorgung an und heizen Sie es vor. Es wird empfohlen, beim Vorheizen eine Schicht Pflanzenöl aufzutragen. Dies hilft, die Antihaft-Oberfläche zu schützen. Beim ersten Vorheizen kann ein gewisser Geruch wahrgenommen werden; dies ist normal und verschwindet nach ein oder zwei Verwendungen.

1. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob die Kochplatte sauber und frei von Staub und Speiseresten ist. Wischen Sie sie gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch ab.
2. Schließen Sie das Gerät an die Nennversorgung an und stellen Sie die Temperatur ein. Dann leuchtet die rote Leuchte. Die rote Leuchte ist eine Betriebsanzeige und leuchtet, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
3. In der Regel dauert es ca. 10 Minuten, bis die Gartemperatur die eingestellte Temperatur erreicht hat. Jetzt können Sie das Grillgut und die Füllungen auf die Kochplatte geben.
4. Stellen Sie sicher, dass die Tropfschale in Position ist und legen Sie das vorbereitete Grillgut auf die untere Garplatte. Es wird empfohlen, Ofenhandschuhe und Topflappen zu verwenden, um die Verletzungsgefahr durch Berühren der heißen Oberfläche zu verringern.
5. Die Grillzeit sollte etwa 20 Minuten betragen. Die genaue Grillzeit hängt von Ihrem persönlichen Geschmack und den Füllungen ab.

6. Nach Beendigung des Garvorgangs entfernen Sie das Grillgut mit einem Kunststoff- oder Holzspatel. Verwenden Sie niemals Metallutensilien, da dies die Antihafbeschichtung beschädigen würde.
7. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen. Wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist, können Sie den Tropfkasten reinigen.
8. Hinweis: Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, um die Sicherheit nach 3 Stunden Dauerbetrieb sicherzustellen, es kann normal verwendet werden, nur das Netzteil abtrennen und wieder einstecken

***Nur für den Haushalt geeignet***

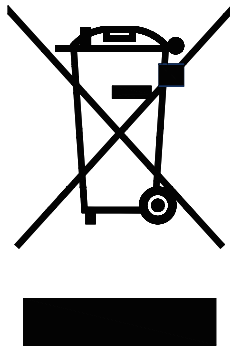
**Die Produkttabelle**



## Reinigung und Wartung

1. Trennen Sie das Gerät vom Netzteil und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen oder lagern.
  2. Reinigen Sie den Abtropfbehälter. Stellen Sie den Abtropfbehälter in den Geschirrspüler, aber die abnehmbare Tropfschale sollte nicht in die Spülmaschine gestellt werden, da sich das Kunststoffmaterial bei längerem Gebrauch in der Spülmaschine verformen und verschlechtern kann. Tauchen Sie die Tropfschale zum Reinigen in warmes Seifenwasser, spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie.
  3. Wischen Sie den Deckel, die Kochplatte und die Abdeckung mit saugfähigem Papier, Frottee oder einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel zum Abwischen der antihafbeschichteten Kochplatte.
- WARNUNG: Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser ein, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
4. Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, sauberen Ort.

## Umweltschutz



Sie können helfen, die Umwelt zu schützen!

Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten: Geben Sie die nicht mehr funktionierenden Elektrogeräte bei einer entsprechenden Entsorgungsstelle ab

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**L'utente e' a rischio di procurarsi lesioni o prendere scosse elettriche, quindi e' necessario leggere e seguire le seguenti precauzioni di sicurezza**

Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione della presa corrisponda alla tensione indicata sull'etichetta di valutazione

1. I bambini o le persone invalide devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con o maneggino il dispositivo.

Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi, e tenere lontano da aree bagnate.

2. Non toccare direttamente le piastre di cottura con le mani nude, ma utilizzare guanti o salviette perché la temperatura aumenta durante il funzionamento delle stesse.

3. Posizionare il dispositivo in maniera stabile vicino alla superficie di resistenza al calore della presa di corrente durante l'uso.

4. Il dispositivo non è progettato per essere utilizzato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

5. Il cavo di alimentazione deve essere ben arrotolato per evitare che penda o che vi si inciampi.

Pane, olio o altri alimenti possono provocare incendi. Non posizionare il dispositivo vicino a tende o altro materiale infiammabile, come fornelli, forni o altre superfici roventi.

6. In caso di danni al dispositivo o pericolo di incendio, non utilizzare mai pellicole di plastica o fogli di alluminio per imballare ed estrarre il cibo. Inoltre, la cottura dei cibi non permette il raffreddamento sulla piastra di cottura ma va subito sformata.

7. Scollegare dalla presa quando non è in uso e prima della pulizia.

8. Non utilizzare il dispositivo per un uso diverso da quello previsto.

9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da personale qualificato per evitare pericoli.

10. Non usare mai forchette o coltelli affilati per rimuovere i residui di cibo poiché ciò potrebbe danneggiare il rivestimento antiaderente della superficie di cottura. Utilizzare solo utensili in legno o plastica resistenti al calore.



11. Fare attenzione a riscaldare cibi, acqua o altri liquidi nelle piastre di cottura quando si sposta il dispositivo da un luogo all'altro.
12. Le persone invalide non sono autorizzate a usare tranne se istruite da professionisti.
13. I bambini non devono giocare con l'apparecchio
14. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o da una superficie rovente e non posizionare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi, o in un forno riscaldato.
15. Prestare estrema cautela quando si sposta un apparecchio contenente olio bollente o altri liquidi caldi.
16. Fare attenzione in quanto il dispositivo potrebbe schizzare olio durante la cottura, si consiglia di utilizzare un guanto da forno o una presina.
17. Non utilizzare all'esterno.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza tecnica, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza.

“Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza tecnica, se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne hanno compreso i pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione”.

"Le istruzioni per i dispositivi che sono in parte di classe III dotati di un alimentatore portatile devono indicare che il dispositivo deve essere utilizzato solo con l'alimentatore in dotazione con gli stessi."

"Le istruzioni per i dispositivi di classe III devono indicare che devono essere alimentati solo a bassissima tensione di sicurezza corrispondente alle indicazioni riportate sull'apparecchio. Questa istruzione non è necessaria per gli apparecchi a batteria se la batteria è una batteria primaria o una batteria secondaria caricata esternamente. "

18. Conservare queste istruzioni.

## AVVERTENZA SULLA PLASTICA

La superficie del dispositivo può surriscaldarsi molto durante il funzionamento, il che può causare il formarsi di macchie o lo scolorimento sul piano del tavolo. Si consiglia di posizionare cuscinetti non in plastica tra il dispositivo e il ripiano del tavolo.

## Come usare la griglia

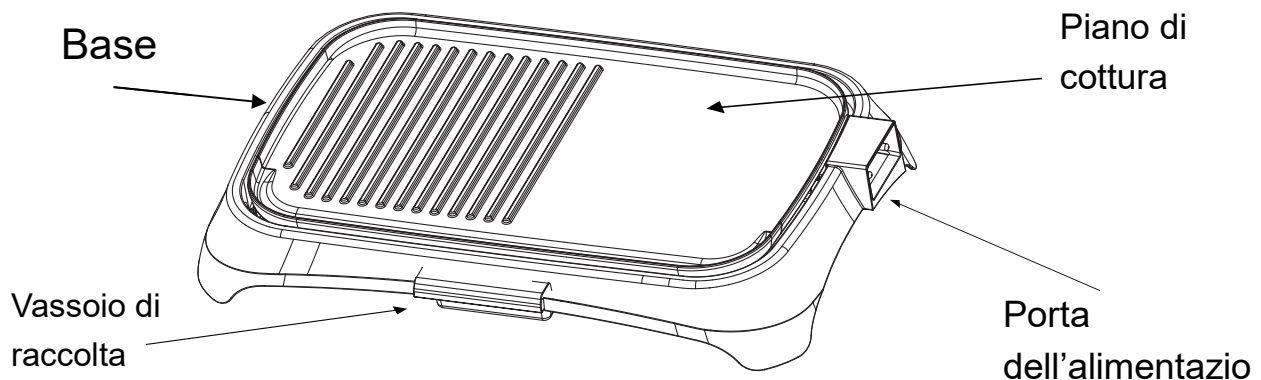
Rimuovere l'unità dalla confezione e posizionarla su un ripiano di lavoro orizzontale e pulire la superficie esterna e la piastra antiaderente passando un panno morbido umido. Quindi collegare il dispositivo alla rete elettrica e preriscaldare. Si consiglia di versare uno strato di olio vegetale durante il preriscaldamento. Questo aiuta a proteggere la superficie antiaderente. Durante il preriscaldamento iniziale si può avvertire un odore proveniente dal dispositivo; questo è normale e scomparirà dopo uno o due utilizzi.

1. Prima dell'uso controllare che la piastra di cottura sia pulita e priva di polvere e residui di cibo. Se necessario, pulire passando un panno umido.
2. Collegare il dispositivo alla rete elettrica e regolarne la temperatura. Si accenderà la spia rossa. La spia rossa indica che il dispositivo è in funzione e rimane accesa quando esso si collega alla rete elettrica.
3. Di solito occorrono circa 10 minuti alla temperatura di cottura per raggiungere la temperatura preimpostata. Ora si possono inserire i cibi da grigliare e ripieni nella piastra di cottura.
4. Assicurarsi che il vassoio di raccolta sia in posizione e inserire la griglia sulla piastra di cottura inferiore. Si consiglia di utilizzare guanti da forno e presina per ridurre il rischio di ferirsi toccando una superficie calda.
5. Il tempo di cottura alla griglia dovrebbe essere di circa 20 minuti. Il tempo esatto per la grigliatura varia in base ai gusti del personale e ai ripieni.
6. Una volta terminata la cottura, rimuovere la griglia con una spatola di plastica o legno. Non utilizzare mai utensili di metallo poiché ciò danneggerebbe il rivestimento antiaderente.
7. Scollegare l'alimentazione e raffreddare il prodotto. Quando l'unità si è completamente raffreddata, si può procedere alla pulizia della scatola di raccolta.

8. Nota: il dispositivo e' dotato di una funzione di spegnimento automatico per garantire la sicurezza dopo 3 ore di funzionamento continuo, e può essere riutilizzato normalmente solo scollegando dall'alimentazione e ricollegandolo.

**Disponibile solo per uso domestico.**

### Diagramma del prodotto



### Pulizia e manutenzione

1. Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica e attendere che si raffreddi completamente prima di pulirlo o ripararlo.

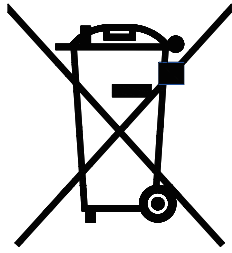
2. Pulire il contenitore di raccolta. Collocare il contenitore del gocciolatoio nella lavastoviglie, ma si sconsiglia di mettere in lavastoviglie il vassoio di raccolta poiché la plastica potrebbe deformarsi e deteriorarsi a causa della pulizia prolungata della lavastoviglie. Immergere il vassoio di raccolta in acqua calda e sapone per pulirlo, quindi risciacquare e asciugare.

3. Pulire il coperchio, la piastra di cottura, coprire con carta assorbente o spugna o un panno morbido. Non utilizzare mai detersivi abrasivi per pulire la piastra di cottura antiaderente.

**AVVERTENZA:** non immergere mai il dispositivo in acqua per pulirlo poiché potreste prendere delle scosse elettriche.

4. Conservare il dispositivo in un luogo pulito e sicuro.

### Protezione ambientale



Potete contribuire a proteggere l'ambiente!  
Ricordarsi di rispettare le normative locali:  
riportare i dispositivi elettrici non funzionanti  
ad un apposito centro di smaltimento rifiuti.

**US**

Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

**CA**

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada  
L3R 4B9  
Fabriqué en Chine

**UK**

IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

**FR**

ADRESSE D'IMPORTATION:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE

**ES**

IMPORTADOR:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
WWW.AOSOM.ES  
ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES  
TEL: 931294512  
HECHO EN CHINA

**PT**

SPANISH AOSOM, S.L  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ  
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)  
INFO@AOSOM.PT  
WWW.AOSOM.PT

**DE**

ADRESSE DES IMPORTEURS:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

**IT**

IMPORTATO DA:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA